

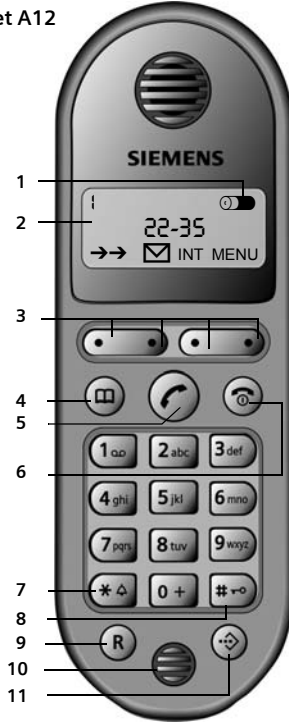
<b>EN</b>	Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset.	<b>DA</b>	Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.
<b>DE</b>	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.	<b>FI</b>	Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.
<b>FR</b>	Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.	<b>SV</b>	Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.
<b>IT</b>	Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.	<b>NO</b>	Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.
<b>NL</b>	Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.	<b>EL</b>	Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.
<b>ES</b>	Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset.	<b>HR</b>	Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.
<b>PT</b>	SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.	<b>SL</b>	Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko učinkov ob uporabi naprave Gigaset.

- CS** Vážení zákazníci,  
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,  
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,  
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.  
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,  
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.  
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,  
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.  
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!  
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.  
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,  
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.  
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,  
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.  
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!  
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.  
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

# Gigaset A120 Nederlands

Handset A12

- 1 Laadniveau van accupack
- 2 Intern nummer van de handset
- 3 Displaytoetsen
- 4 Telefoonboek
- 5 Verbindingstoets/handsfree-toets
- 6 Verbreek- en aan/uit-toets
- 7 Oproepsignaal aan/uit (lang indrukken)
- 8 Toetsblokkering
- 9 R-toets  
- ruggespraak (flash)  
- kispauze (lang indrukken)
- 10 Microfoon
- 11 Verkort-kiezoets



Basisstation



Aanmeldtoets/paging-toets  
(pagina 4/pagina 5)

## Displaytoetsen:

Door op een toets te drukken, selecteert u de functie die boven de toets in het display wordt weergegeven.

Weergave	Betekenis als u de toets indrukt
→→	Nummerherhalingslijst openen (pagina 4).
✉	Bellerslijst of voicemaillijst openen (pagina 4).
INT	Lijst met aangemelde handsets openen (pagina 5).
MENU	Hoofd-/submenu openen.
↑ of ↓	Omhoog/omlaag bladeren of volume instellen.
← of →	Cursor naar links/rechts verplaatsen.
↔	Tekens één voor één van rechts naar links wissen.
OK	Menufunctie bevestigen of invoer opslaan.

## Veiligheidsvoorschriften



Lees voor gebruik de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Breng uw kinderen op de hoogte van de inhoud en de mogelijke gevaren van het gebruik van het toestel.



Gebruik **uitsluitend de meegeleverde netadapter**.



Gebruik uitsluitend het **goedgekeurde oplaadbare accupack**. Gebruik dus geen gewone (niet-oplaadbare) batterij. Deze kan schade aan het toestel en lichamelijk letsel veroorzaken. Gebruik het accupack conform de instructies in de gebruiksaanwijzing (pagina 7).



De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische voorwaarden van de omgeving, bijv. een dokterspraktijk.



De handset kan bij gehoorapparaten een onaangename bromtoon veroorzaken. Houd de handset terwijl deze overgaat (inkomende oproep) niet direct tegen uw oor.



Plaats het toestel niet in een badkamer of doucheruimte. De handset en het basisstation zijn niet spatwaterdicht (pagina 7).



Gebruik het toestel niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat, zoals een schilderswerkplaats.



Draag uw Gigaset alleen inclusief de gebruiksaanwijzing over aan iemand anders.

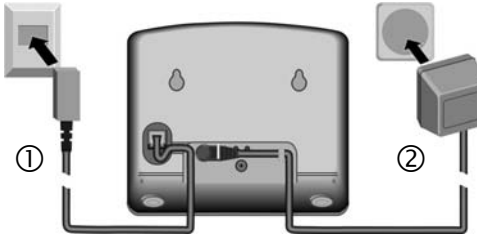


Lever het accupack en het toestel in als klein chemisch afval.

Als de toetsblokkering is ingeschakeld (pagina 2), kunt u ook geen noodnummers kiezen.

## Toestel in gebruik nemen

### Stap 1: basisstation aansluiten

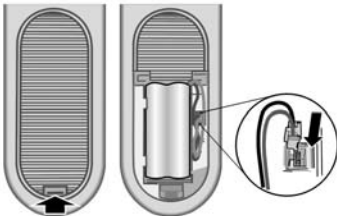


Sluit de stekker van het telefoonsnoer ① en de netadapter (230 V) met het netsnoer ② aan, zoals hierboven wordt aangegeven. Leid de snoeren door de snoergeleiders. Beide snoeren dienen **altijd** te zijn aangesloten.

- ◆ Gebruik **uitsluitend de meegeleverde netadapter** (zie onderkant van het basisstation).
- ◆ Als u zelf een telefoonsnoer aanschaft, let er dan op dat dit de juiste stekkerindeling heeft : 3-4-indeling van de telefoonaders/EURO CTR37.
- ◆ Bij wandmontage kan de reikwijdte afnemen.

### Stap 2: handset in gebruik nemen

#### Accupack plaatsen



- ◆ **Accuvak openen:** lipje van accuklepje naar binnen drukken (afbeelding links) en klepje optillen.
- ◆ Accupack aan de linkerkant insteken, vervolgens aan de rechterzijde aandrukken tot het accupack vastklikt.
- ◆ Stekker vastklikken in het contactvoetje (afbeelding rechts).

- ◆ **Accuvak sluiten:** klepje van accuvak plaatsen en drukken tot het vastklikt.



- ◆ Plaats alleen het aanbevolen, oplaadbare **accupack**. Gebruik nooit gewone (niet-oplaadbare) batterijen: deze kunnen schade aan het batterijcompartiment en zelfs lichamelijk letsel veroorzaken.
- ◆ Gebruik geen andere acculaders omdat het accupack hierdoor beschadigd kan raken.

### Stap 3: handset bij basisstation aanmelden en accupack laden

Plaats de handset met het **display naar voren** in het basisstation. De handset wordt vervolgens **automatisch** bij het basisstation aangemeld. Voor meer informatie, zie pagina 4.

#### Accupack laden

Laat de handset ongeveer tien uur op het basisstation staan om het accupack op te laden. Daarna is het accupack volledig geladen. Het laadniveau van het accupack wordt alleen correct weergegeven als het accupack eerst één keer volledig is geladen en ontladen. U mag de laadprocedure daarom niet onderbreken.

Het laden wordt elektronisch geregeld, zodat het accupack niet overmatig wordt geladen. het accupack wordt tijdens het laden warm. Dit is normaal en ongevaarlijk. De laadcapaciteit neemt als gevolg van technische redenen na enige tijd af.


#### Handset uit-/inschakelen

Verbreekttoets  **lang** indrukken.

Een uitgeschakelde handset die u op het basisstation of in de lader plaatst, wordt automatisch ingeschakeld.

#### Toetsblokkering in-/uitschakelen

U kunt de toetsen van de handset blokkeren, zodat u deze niet per ongeluk kunt indrukken.

**Inschakelen:** hekje-toets **# lang** indrukken. In het display verschijnt het symbool .

**Uitschakelen:** hekje-toets **# lang** indrukken.



De toetsblokkering wordt bij een oproep automatisch uitgeschakeld en daarna weer ingeschakeld. Als de toetsblokkering is ingeschakeld, **kunt u ook geen noodnummers meer kiezen**.




## Telefoneren

### Extern telefoneren/gesprek beëindigen

Externe oproepen zijn oproepen via het openbare telefoonnetwerk.


Als u wilt dat oproepen met de juiste tijd worden geregistreerd, dient u de datum en tijd in te stellen (pagina 9). Uw toestel is klaar voor gebruik.

 (telefoonnummer invoeren) → .

Het nummer wordt gekozen. Het is ook mogelijk om **eerst** op de toets  te drukken [vrijtoon] en daarna het nummer in te voeren. Tijdens het gesprek kunt u het volume van de hoorn met  of met  instellen.

**Gesprek beëindigen/kiezen afbreken:** verbreekttoets  indrukken.

### Oproep beantwoorden

De handset gaat over en u wilt de oproep beantwoorden: verbindingstoets  indrukken.



Als de functie Automatisch opnemen is ingeschakeld (pagina 6), hoeft u de handset alleen maar uit de lader of basiseenheid te nemen om de oproep te beantwoorden.

### NummerWeergave

Bij een oproep wordt het nummer van de beller in het display weergegeven. Als dit nummer in het telefoonboek is opgeslagen, wordt de naam van de beller weergegeven.

#### Voorwaarden:


- 1 U heeft bij de netwerkaanbieder aangevraagd dat het nummer van de beller in het display wordt weergegeven (NummerWeergave/CLIP).
- 2 De beller heeft bij de netwerkaanbieder zijn/haar telefoonnummer niet laten onderdrukken.

In het display staat   als u NummerWeergave niet heeft aangevraagd, **ANONIEM** als NummerWeergave door de beller is onderdrukt of **ONBEKEND** als NummerWeergave door de beller niet is aangevraagd.

### Microfoon uitschakelen

Bij externe gesprekken kunt u de microfoon uitschakelen op de handset. De gesprekspartner hoort dan de wachtmuziek. U hoort de ander ook niet.


Displaytoets **INT** indrukken. Het gesprek wordt in de wachtstand geplaatst (wachtmuziek).


**Functie annuleren:** toets  kort indrukken.

## Telefoonboek en lijsten gebruiken

### Telefoonboek en snelkieslijst



De bediening van deze twee lijsten verloopt identiek.

Telefoonboek openen: toets  indrukken.



Snelkieslijst openen: toets  indrukken.

**Telefoonboek:** u kunt maximaal 20 telefoonnummers met bijbehorende namen opslaan.

**Snelkieslijst:** u kunt maximaal 8 nummers (van maximaal 12 posities) opslaan, zoals privé-telefoonnummers, voorkiesnummers van netwerkaanbieders (LCR), enzovoort.




Druk op de toets  of  om de gewenste lijst te openen en druk vervolgens op **MENU**. De volgende functies zijn beschikbaar:

<b>GEBUIKEN</b>	Telefoonnummer aanvullen/wijzigen en gebruiken om te kiezen
<b>NIEUW NR</b>	Nieuw telefoonnummer opslaan
<b>TOON NUMMER</b>	Telefoonnummer weergeven/wijzigen
<b>WISSEN</b>	Afzonderlijke vermelding wissen

Lijst wissen:  /  → **MENU** → **6** → **OK**.

### Telefoonnummer in het telefoonboek of in de snelkieslijst opslaan





 /  → **MENU** → **NIEUW NR**

 <b>OK</b>	Telefoonnummer invoeren en bevestigen.
 <b>OK</b>	<b>Telefoonboek:</b> naam invoeren en bevestigen. <b>Snelkieslijst:</b> cijfer van de gewenste snelkiesstoets (2–9) en de naam invoeren en vervolgens bevestigen.
	<b>Lang</b> indrukken (terug naar de ruststand).


Tabel voor invoeren van tekst en cijfers: zie pagina 6.

Cursor verplaatsen: zie pagina 1.

## Kiezen via het telefoonboek

	Telefoonboek openen.
	Eerste letter van de naam invoeren.
	Bij meerdere vermeldingen de gewenste naam selecteren.
	Verbindingstoets indrukken.

## Kiezen via de snelkieslijst

Bijv. toets **3** lang indrukken → .

## Numerherhalingslijst

In deze lijst staan de vijf laatst gekozen telefoonnummers.

→→ (lijst openen) → **MENU**.


De volgende functies zijn beschikbaar:

<b>GEBRUIKEN</b>	Telefoonnummer aanvullen/wijzigen en kiezen
<b>NR NAAR TB</b>	Telefoonnummer in het telefoonboek opslaan


Lijst wissen: →→ → **MENU** → **6** → **OK**.


## Telefoonnummer kiezen

U kunt een telefoonnummer uit de nummerherhalingslijst kiezen:

→→ → vermelding selecteren → .

## Bellerslijst/voicemaillijst

Met de displaytoets  opent u de bellerslijst of de voicemaillijst (zie Menu-overzicht op pagina 9). **Bellerslijst:** de telefoonnummers van de laatste 30 **gemiste** oproepen worden opgeslagen.




Nieuwe gemiste oproepen worden in de ruststand met het knipperende symbool  gesignaleerd.

De bellerslijst wordt bijv. als volgt weergegeven:


<b>OPROEP 02/08</b>	Aantal oude, gelezen vermeldingen
	Aantal nieuwe vermeldingen

## Bellerslijst openen en vermelding selecteren

U kunt reeds gelezen vermeldingen bekijken.

	Bellerslijst openen.
 <b>OPROEP OK</b> <b>OPROEP 05/10</b>	Selecteren en bevestigen. De meest recente ontvangen oproep wordt weergegeven.
	Vermelding selecteren.

## Bellerslijst gebruiken

 → Vermelding selecteren (zie vorige alinea) → **MENU**.

De volgende functies zijn beschikbaar:

<b>WISSEN</b>	Afzonderlijke telefoonnummers wissen.
<b>NR NAAR TB</b>	Telefoonnummer in het telefoonboek opslaan. Naam invoeren.
<b>WANNEER</b>	Datum en tijd van een oproep weergeven.
<b>STATUS</b>	Gelezen of niet gelezen.
<b>WIS LIJST</b>	Bellerslijst volledig wissen.

## Beller in de bellerslijst terugbellen:

 → Vermelding selecteren → .

## Handsets aan- en afmelden

U kunt op het basisstation maximaal vier handsets aanmelden.

De aanmelding van een Gigaset A12-handset die nog niet bij een basisstation is aangemeld, vindt **automatisch** plaats. Andere handsets dient u **handmatig** aan te melden.

## Automatisch aanmelden: Gigaset A12

Automatisch aanmelden is mogelijk voor elke Gigaset A12-handset die nog niet bij een basisstation is aangemeld. Plaats een handset die voor de eerste keer wordt aangemeld, met het **display naar voren** in het basisstation. De aanmeldingsprocedure duurt ongeveer een minuut en in het display knipperen meerdere symbolen. De handset krijgt **automatisch** het eerste vrije interne nummer (1–4). Nadat de aanmelding is voltooid, wordt dit linksboven in het display aangegeven, bijv. „2“. Als alle interne nummers 1 t/m 4 al zijn toegewezen (er zijn al vier handsets aangemeld), wordt handset nummer 4 afgemeld en overschreven.

## Handset handmatig aanmelden Gigaset A12

**1. Op de handset:** **MENU** → **HS AANMELDEN** → systeem-PIN invoeren (standaardinstelling: 0000) → **OK**. Bij de volgende aanmeldingsprocedure staat in het display **HS AANMELDEN**.

**2. Op het basisstation:** binnen **60 seconden** na invoer van de systeem-PIN de aanmeld-/pagingtoets aan de voorkant van het basisstation (pagina 1) circa 3 seconden **lang** ingedrukt houden. De aanmeldingsprocedure begint.

## Handmatig aanmelden: andere handsets


Andere handsets kunt u als volgt aanmelden:

**1. Op de handset:** de aanmelding van de handset starten volgens de instructies.

**2. Op het basisstation:** Aanmeld-/paging-toets aan de voorkant van het basisstation (pagina 1) circa 3 seconden indrukken. De aanmeldingsprocedure begint.

## Handsets afmelden

U kunt vanaf elke aangemelde Gigaset A12-handset een andere handset als volgt afmelden:

**INT** → handset selecteren → **MENU** → **HS AFMELDEN** → **OK** → systeem-PIN invoeren (standaardinstelling: 0000) → **OK** → **AFMELDEN?** → **OK** → .

Het interne nummer verdwijnt op de aangemelde handset. Niet-afgemelde handsets behouden hun nummer.

## Meerdere handsets gebruiken


### Intern bellen

Interne gesprekken met andere handsets die bij hetzelfde basisstation zijn aangemeld, zijn gratis.

<b>INT</b>	Displaytoets indrukken. De eigen handset wordt gemarkeerd met „<“.
<b>óf</b>	<b>Afzonderlijke handset bellen</b>
	Nummer van de handset invoeren, bijv. <b>2</b> .
<b>óf</b>	<b>Alle handsets bellen</b>
<b>*</b>	Sterretje-toets indrukken.
<b>... vervolgens</b>	<b>Gesprek beëindigen</b>
	Verbreekttoets indrukken.

## Interne ruggespraak/gesprek doorverbinden



U telefoneert met een **externe** gesprekspartner. Ruggespraak voeren:


**INT** (de externe gesprekspartner hoort de wachtmuziek) → handset selecteren →  (intern gesprek voeren).

Beëindigen: **MENU** → **TERUG** → **OK**.

U bent weer met de externe gesprekspartner verbonden.

Of het gesprek doorverbinden:

**INT** → handset selecteren →  (desgewenst gesprek aankondigen) →  verbreekttoets indrukken.

U kunt ook onmiddellijk (zonder aankondiging) de verbreekttoets  indrukken. Als de interne gesprekspartner niet opneemt of bezet is, keert de oproep automatisch bij u terug.

### Bij een extern gesprek inbreken

U voert een extern gesprek. Een interne gesprekspartner kan in het gesprek inbreken en meepraten (alle gesprekspartners horen een signaal). **Voorwaarde:** de functie **INBREKEN** is ingeschakeld.

### Intern bijschakelen in-/uitschakelen

**MENU** → **INST BASIS** → **SPEC FUNCT** → **INBREKEN** (✓ = aan).


### Intern inbreken


In het display staat **LIJN BEZET**. U wilt in het gesprek inbreken.

 Verbindingstoets indrukken.

U wordt bijgeschakeld. Alle gesprekspartners horen een signaal. In het display staat


### **DRIEGESPREK.**

**Beëindigen:**  verbreekttoets indrukken.

Als een van de interne gesprekspartners de verbreekttoets  indrukt, klinkt een signaal. De verbinding tussen de andere handset en de externe gesprekspartner blijft bestaan.

## Handset zoeken (paging)

Wanneer u uw handset kwijt bent, kunt u deze met behulp van het basisstation zoeken. Druk **kort** (max. 2 seconden) op de aanmeld-/paging-toets aan de voorkant van het basisstation (pagina 1). Alle handsets gaan tegelijkertijd over.

Beëindigen: druk **kort** op de aanmeld-/paging-toets (basisstation) of op de verbindingstoets  op een handset.

i

Als u de aanmeld-/paging-toets **langer dan 2 seconden indrukt**, schakelt het basisstation over naar de aanmeldmodus. De handsets gaan dan niet over.

## Handset instellen

### Displaytaal wijzigen


U kunt de displayteksten in verschillende talen weergeven.

**MENU** → **9 2** → taal selecteren

(bijv. cijfercombinatie **05** voor Nederlands):

<b>0 1</b>	Duits	<b>0 6</b>	Spaans
<b>0 2</b>	Engels	<b>0 7</b>	Portugees
<b>0 3</b>	Frans	<b>0 8</b>	Turks
<b>0 4</b>	Italiaans	<b>0 9</b>	Grieks
<b>0 5</b>	Nederlands		

### Automatisch opnemen uit-/inschakelen

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u de handset uit de lader of het basisstation nemen om een gesprek te beantwoorden en hoeft u de verbindingstoets  niet in te drukken.

**Inschakelen:** **MENU** → **9 1 1**.

**Uitschakelen:** **MENU** → **9 1 0**.

### Accusignaal uit-/inschakelen

Als deze functie is ingeschakeld, wordt in de ruststand een signaal weergegeven als het accupack bijna leeg is.

**Uitschakelen:** **MENU** → **9 4 0**.

**Inschakelen:** **MENU** → **9 4 1**.


### Standaardinstellingen van de handset herstellen

Als u de standaardinstellingen van de handset herstelt, blijven de nummers in het telefoonboek, de bellerslijst en de snelkieslijst, evenals de aanmelding van de handset bij het basisstation **behouden**.

**MENU** → **93** → **RESET?** → **OK**.

## Basisstation instellen

### Pauze na lijnbelegging wijzigen

U kunt de lengte van de pauze instellen die tussen het indrukken van de verbindingstoets  en het verzenden van het telefoonnummer wordt ingevoegd:

**MENU** → **8 9 1 6** → het cijfer voor de huidige lengte van de pauze knippert: **1** = 1 seconde; **2** = 3 seconden; **3** = 7 seconden; **4** = 2,5 seconde → cijfer invoeren → **OK**.

### Pauze na R-toets wijzigen (kiespauze)

De lengte van de kiespauze kunt u wijzigen als dat vereist is voor uw telefooncentrale (zie de gebruiksaanwijzing van de telefooncentrale):


**MENU** → **8 9 1 2** → het cijfer voor de huidige lengte van de pauze knippert: **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms → cijfer invoeren → **OK**.

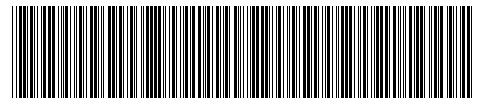
Kiespauze invoegen: de toets **R** 2 seconden lang indrukken. In het display verschijnt een „P”.

## Bijlage

### Tekentabel

Betreffende toets meerdere keren indrukken.

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
<b>0</b>	+	0	-		?	-
<b>1</b>	Spatie					
<b>#</b>	# (weergave in het display:  )					
<b>*</b>	*	/	(	)	,	



A3 1 0 0 8 - M1 6 5 5 - M1 0 1 - 1 - 5 4 1 9

Uitgegeven door de divisie  
Siemens Communications  
Prinses Beatrixlaan 800  
2595 BN Den Haag  
Nederland

© Siemens AG 2005

Alle rechten voorbehouden.

Levering zolang de voorraad strekt.

Technische wijzigingen voorbehouden.

Gedrukt in Duitsland.

Siemens Nederland N.V.

<http://www.siemens.nl/gigaset>



## Technische gegevens

### Verbruik

In de standby-stand: circa 1,2 watt. Tijdens het laden: circa 3 watt. Tijdens een gesprek: circa 2 watt.

### Algemene technische gegevens

Bereik	tot 300 m in de buitenlucht, tot 50 m in gebouwen
Netadapter	230 V ~/50 Hz
Bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +45 °C
Afmetingen/basis	115 x 74 x 87 mm (B x L x H)
Afmetingen/handset	51 x 155 x 35 mm (B x L x H)
Gewicht/handset	ca. 102 g (zonder accupack)
Gewicht/basis	ca. 116 g
Oplaadbaar accupack	NiMH, 2xAAA-pack
Bestelnummer van accupack	V30145-K1310-X359, A5B00075178739
Capaciteit van accupack	550 mAh
Oplaadtijd	in basis ca. 10 uur
Gesprekstijd	max. 10 uur
Standby-tijd	max. 140 uur (6 dagen)

### Onderhoud

Neem het basisstation en de handset af met een **vochtige** of een antistatische doek. Gebruik **nooit** een droge doek. Hierdoor kan statische elektriciteit ontstaan.

### Contact met vocht

Als de handset in aanraking is gekomen is met vocht:

- 1 **De handset uitschakelen en het accupack onmiddellijk verwijderen.**
- 2 Het vocht uit de handset laten lopen.
- 3 Alle onderdelen droog deppen en de handset vervolgens **minstens 72 uur** met geopend batterijvakje en met de toetsen naar beneden laten drogen op een droge, warme plaats (**niet:** in de magnetron, oven, o.i.d.).
- 4 **De handset pas weer inschakelen wanneer deze droog is.**

Als de handset volledig is opgedroogd, kan deze in de meeste gevallen weer worden gebruikt.

## Vragen en antwoorden

Als u vragen heeft over het gebruik van het toestel, kunt u 24 uur per dag terecht op:

[www.siemens.nl/gigaset](http://www.siemens.nl/gigaset).

In de onderstaande tabel ziet u een overzicht van veel voorkomende problemen en mogelijke oplossingen.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen weergave in het display.	Handset is niet ingeschakeld.  Accupack is leeg.	Verbreektoets  <b>ca. 5 seconden</b> indrukken of handset op basisstation plaatsen. Accupack laden/vervangen (pagina 2).
Handset reageert niet op een toetsdruk, in het display verschijnt „ <b>DRUK &gt; HEKJE</b> “.	Toetsblokkering is ingeschakeld.	Hekje-toets <b># ca. 2 seconden</b> indrukken (pagina 2).
Geen draadloze verbinding met het basisstation, in het display knipperen meerdere symbolen.	Handset bevindt zich buiten het bereik van het basisstation. Handset is niet aangemeld. Basisstation is niet ingeschakeld. Kabels zijn verkeerd aangesloten.	Afstand tussen handset en basisstation verkleinen.  Handset aanmelden (pagina 4). Netsnoerstekker van het basisstation controleren (pagina 2). Aansluiting van de kabels controleren (pagina 2).

## Klantenservice (Customer Care)

Wij bieden u snel en individueel advies!  
Onze Online Support op internet:

[www.siemens.nl/gigaset](http://www.siemens.nl/gigaset)

Altijd en overal bereikbaar. U krijgt 24 uur ondersteuning rondom onze producten. U vindt hier een interactief zoekstelsel voor problemen, een overzicht van de meest gestelde vragen en antwoorden, en u kunt gebruiksaanwijzingen downloaden. Veel gestelde vragen en antwoorden vindt u ook in deze gebruiksaanwijzing in het hoofdstuk **Vragen en antwoorden** in de bijlage.

Voor persoonlijk advies over onze producten kunt u terecht bij onze **klantenservice**. Ook in geval van een noodzakelijke reparatie of eventuele garantieclaims krijgt u snelle en betrouwbare hulp.

**Klantenservice: 0900 – 333 3102.**

Als dit product niet door een geautoriseerde dealer is verkocht, wordt geen service op de onderdelen en/of reparatie gegeven.

Zorg dat u de aankoopbon bij de hand heeft.

## Goedkeuring

Uw Gigaset is bedoeld voor gebruik in Nederland, zoals aangegeven aan de onderzijde van het toestel en de verpakking. Met landspecifieke bijzonderheden is rekening gehouden. De conformiteit van het toestel met de basiseisen van de R&TTE-richtlijn is gewaarborgd door de CE-markering.

## Uittreksel uit de oorspronkelijke verklaring:

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.“  
Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

CE 0682

## Garantie

Siemens verleent de consument een garantie van 24 maanden voor dit toestel, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Als bewijs hiervoor geldt de aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal Siemens alle gebreken die het gevolg zijn van materiaal- en/of productiefouten kosteloos repareren of het defecte toestel vervangen. In dit geval kan contact worden opgenomen met de Siemens Klantenservice, alwaar de reparatie dient te worden aangevraagd. Bij de Klantenservice worden een zogenaamd RMA-nummer (Return Material Authorisation) en verzendinstructies verstrekt. Wanneer de consument wordt verzocht het product aan Siemens Nederland ter reparatie aan te bieden, zullen de verzendkosten voor eigen rekening zijn.

De garantie vervalt indien:

- ◆ Reparaties, vervanging of uitbreidingen aan het toestel zijn verricht door anderen dan Siemens zonder haar schriftelijke toestemming;
- ◆ Het toestel naar het oordeel van Siemens is verwaarloosd dan wel onvoorzichtig en/of ondeskundig is gebruikt, behandeld en/of onderhouden, en/of er sprake is van normale slijtage;
- ◆ Typenummers en/of serienummers en/of garantiestickers zijn beschadigd, verwijderd en/of veranderd;
- ◆ Wijzigingen in garantiekaart en/of aankoopfactuur zijn aangebracht;
- ◆ Door verkeerd inleggen en/of lekkage van vervangbare accu's (oplaadbare batterijen) door gebruik van niet voorgeschreven accu's (oplaadbare batterijen) defecten zijn ontstaan;
- ◆ Defecten zijn ontstaan door het niet volgens voorschriften aansluiten en/of installeren van de (goedgekeurde) zaken;
- ◆ Defecten zijn ontstaan ten gevolge van afwijkende omgevingscondities, voor zover dergelijke condities zijn aangegeven;
- ◆ Defecten zijn ontstaan door overige van buitenaf komende oorzaken;
- ◆ De verzegeling, voorzover aanwezig, is verbroken.

De garantietermijn wordt niet verlengd of vernieuwd door uitvoering van garantiwerkzaamheden, met dien verstande dat de garantie op uitgevoerde werkzaamheden drie maanden bedraagt.


Wettelijke aanspraken van de consument, waaronder tevens begrepen wettelijke aanspraken jegens de verkoper, worden door deze garantie noch uitgesloten, noch beperkt.

Deze garantie wordt verleend door:  
Siemens Nederland N.V.

## Menu-overzicht

Uw toestel biedt een scala van functies. Deze zijn opgenomen in menu's.

Druk in de **ruststand** van het toestel op **MENU** (menu openen), blader naar de gewenste functie en bevestig met **OK**.

Terug naar de ruststand: toets  lang indrukken. U kunt een functie op twee manieren selecteren:

- ◆ Door te bladeren met de toetsen **↑** en **↓**.
- ◆ Door de desbetreffende cijfercombinatie in te voeren, bijv.: **MENU 3 1 2** voor het instellen van de tijd.

1	NETDIENSTEN	1-1	NR ONDERDR
		1-2	WISSELGESPR
		1-3	TERUGBEL UIT
		1-4	DOORSCHAK

Telediensten zijn functies die door uw netwerkaanbieder beschikbaar worden gesteld. U kunt deze pas gebruiken wanneer u deze bij uw netwerkaanbieder heeft aangevraagd. Neem voor meer informatie contact op met uw netwerkaanbieder. Nadat u een functie heeft geselecteerd, verbreekt u de verbinding pas **na het bevestigingssignaal** uit het telefoonnetwerk.

Als u tijdens het gesprek op de displaytoets MENU drukt, kunt u kiezen uit de volgende telediensten: TERUGBELLEN, BEANTWOORD, RUGGESPRAAK.

2	GELUID INST.	2-2	BELSIGN
		2-3	MELODIE

keuze uit 5 niveaus + crescendo + UIT

keuze uit 10 melodieën

3	INST BASIS	3-1	DATUM/TIJD	3-1-1	DATUM
				3-1-2	TIJD
				3-1-3	MODUS
		3-2	PIN-CODE	Systeem-PIN wijzigen (standaardinstelling: 0000)	
		3-3	BASIS RESET	Standaardinstellingen herstellen (systeem-PIN blijft behouden, handsets blijven aangemeld)	
		3-4	SPEC FUNCT	3-4-1	KIESMETHODE
				3-4-2	FLASH-TIJD
				3-4-3	INBREKEN

Notatie van de invoer: DDMMJJ

Notatie van de invoer: UUMM

Keuze uit 12 uur of 24 uur

Systeem-PIN wijzigen (standaardinstelling: 0000)

Standaardinstellingen herstellen (systeem-PIN blijft behouden, handsets blijven aangemeld)

Keuze uit TDK en IDK

Met **↓** de waarde selecteren

Functie in-/uitschakelen

4	ANTWOORDAPP	4-1	VOICEMAIL
---	-------------	-----	-----------

VOICEMAIL --> telefoonnummer van de -voicemail opslaan voor snelkiezen (toets **1** in de ruststand **lang** indrukken om het nummer te kiezen).

**Voicemail:** antwoordapparaat in het netwerk van de van de netwerkaanbieder. U dient dit afzonderlijk aan te vragen. U kunt de voicemaillijst weergeven als uw netwerkaanbieder deze functie ondersteunt en u de voicemail heeft opgegeven voor snelkiezen.

5	HS AANMELDEN
---	--------------